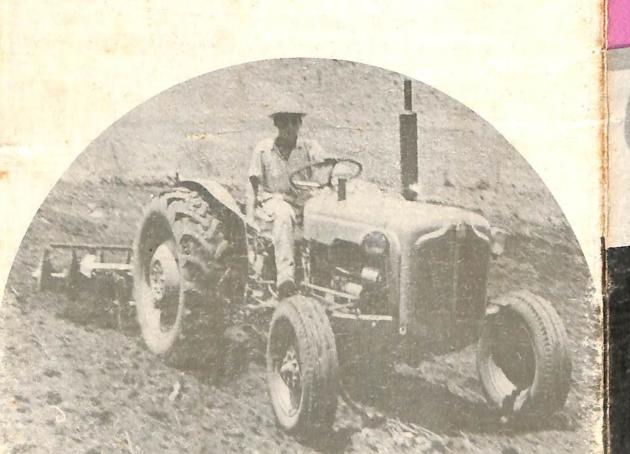
EDITADO POR



M · A · G ·





MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA

Costa Rica

1963

San José

## LA CARRETA

ORGANO INFORMATIVO DE LOS CLUBES 4-S DE COSTA RICA Año XIII MAYO-JUNIO 1963 Nos. 11 y 12

#### Columna del editor..... La nota agrícola: Obtenga buenos rendimientos después de cada cose-Páginas del líder: El vigor de la juventud está en la experiencia de la vetez Reglas de seguridad para caso de temblores \_\_\_\_\_ Visión de la patria: Bicentenario de la ciudad de Heredia i2 Consejos agropecuarios: La cría de conejos 14 Para el ama de casa: Los muebles Ideas para sus horas libres: .Como hacer un gamarron o jaquimon 20

SUMARIO

#### Editor:

Rodrigo Sandoval Editores gráficos

ALCIDES JIMEN EZ

У

WALTER VALENCIAN

LA CARRETA se edita en el Departamento de Información Agrícola del Ministerio de Agricultura y
Ganadería. Circula bimensualmente y su distribución es gratuita.

#### PORTADA

Lourdes López, destacada socia 4-S de Moya de Santa Cruz de Guanacaste, camina por más de una hora para asistir a la reunión mensual de su Club, en Lagunilla. Existe una felicidad positiva, independiente de toda fatalidad. Un contento de alma segura y pagada de sí misma, libre de todo prejuicio, sa-

tisfecha de vivir y de olvidar.

El hombre sencillo y el sabio son semejantes a los niños: les encanta el vuelo de un pájaro, el correr de un manantial, la caída de una hoja.

Hay un arte de vivir, como hay un arte de cincelar el mármol y la palabra, una escultura moral que logra hacernos bellos y armonicsos por dentre y por fuera, en nuestros pensamientos y en nuestras acciones.

Es que para ser feliz hay que ser perpetuamente niño; conservar toda la vida esa frescura de sensaciones, esa virginidad del corazón que tenemos en los primeros años.

RICARDO LEON



Hace ya bastante tiempo que tenemos una deuda contraida; y al decir "tenemos" nos permitimos incluir a todos los socios 4.5 de Costa Rica. Esa deuda es con el profesor don Edgar Arias, quien con sobrada razón es el primero que encabeza la lista de los fundadores del Programa de Clubes 4.5 de nuestro país

mente se le conoce en todos los círculos a-S del país, dejó de tranajar en el Servicio de Fxtansión Agrícola del MAG. Tal vez podría ser este el momento propicio para hablar de su labor, pero pecaríamos porque no contamos con el suficiente espacio para hacerio. Pero al fin y al cabo esto no sería necesario, ya que su labor está patente

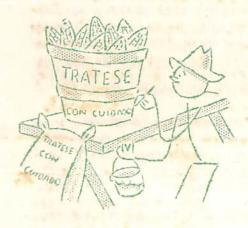
y es una realidad al contemplar a los centenares de jóvenes de nuestras zonas rurales que actualmente se benefician con el Programa de los Clubes 4-S.

Pero sí queremos dejar constancia de nuestro agradecimiento y saldar la deuda que tienen las juventudes rurales de nuestro país y principalmente los socios 4-S para con don Edgar Arias.

Pero la labor de don Edgar no ha terminado. Lo decimos porque actualmente está ocupando un puesto como Director del Programa Interamericano para la Juventud Rural para la Zona Norte del Continente Americano. Cargo, que por ocuparlo un costarricense. honra a nuestro país. No dudamos, perque conocemos muy bien el espíritu de servicio de don Edgar y porque ya lo hemos comprobado, que desde ese nuevo cargo se beneficiaran grandemente y en mayor escala nuestras propias juventudes rurales.

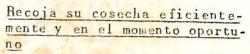
Para terminar este breve comentario queremos desearle muy sinceramente a don Edgar muchos éxitos en sus labores.

## OBTENGA BUENOS RENDIMIENTOS DESPUES DE CADA COSECHA

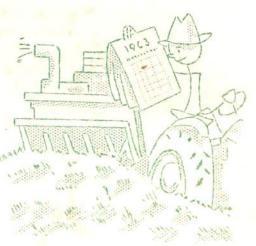


### Manipule y almacene su cosecha cuidadosamente

La negligencia en la manipulación y almacenamiento de
la cosecha puede reducir las
ganancias considerablemente y,
en casos extremos ser causa de
la pérdida total de la misma.



Las pérdidas en el campo debidas a desajustes de los equipos de recolectar las cosechas pueden significar la diferencia entre ganancias y pérdidas. De igual manera, la cosecha puede reducirse si se recolecta fuera de tiempo o cuando las condiciones del tiempo son desfavorables.







#### Use o venda inteligentemente

A menos que una cosecha se venda o se use ventajosamente, poco importa cuan eficientemente se haya producido. De hecho, un obstaculo común a las ventas de fertilizantes, particularmente ventas a quienes ya lo han usado, es que los agricultores a menudo obtienen una cosecha demasiado cuantiosa, y no saben que hacer con ella. Es conocida, por ejemplo, la anécdota del agricultor que siguió al pie de la letra los consejos del Agente de Extensión Agricola y produjo 96 quintales de maiz por manzana. Al año siguiente volvió a los métodos antiguos según expresó: "Yo no necesito tanto mai z". De igual manera, una de las razones por la que ha sido dificil convencer a los ganaderos de las ventajas de la fertilización de tierras de pasto es que muchos de ellos no creen que necesitan tanto forraje.

Paginas del lider

## EL VIGOR DE LA JUVENTUD ESTA EN LA EXPERIENCIA DE LA VEJEZ

San Joaquín no es propiamente una comunidad: es un caserío a lo largo de la ruta que conduce de La Mansión de Nicoya a Puerto Jesús, en la provincia de Guanacaste. El paisaje es un poco distinto en este lugar, comparado con el resto de la llanura guanacasteca, pues a los alrededores de San Joaquín hay algunos cerros que van a morir en la costa.

Después de unos 15 minutos en jeep, desde La Mansion, al borde de la carretera, se destaca una señorial casa rodeada de árboles y de corrales: es el hogar de don Abraham Solís y su familia.

#### Una familia al servicio de los Clubes 4-5

Cuando se llega a la casa de don Abraham se respira un aire acogedor que hace sentirse al visitante como en su propia casa. Entonces la conversación se hace amena, cordial y amistosa.

Cuando el tema se relaciona con el Programa de los Clubes des des, don Abraham sonrie y su simpatia hacia los Clubes se manifiesta inmediatamente. ¡Es algo fantástico: - dicehe visto el cambio que tiene una muchacha después de estar algún tiempo en los Clubes de S. Pero esta simpatía no se limita a palabras. Cuatro de sus hijas son socias de S: Marría Luisa, Elizabeth, Julieta y Miriam. Don Abraham y sus



Semillas seleccionadas y buenas prácticas agrícolas son necesarias para legrar buenas y abundantes cosechas. La líder 4-S, María Luisa Solís, de San Joaquín de La Mansión de Nicoya, enseña a un grupo de socios del club "Las Mariposas" cómo conseguir este propósito.

cuatro hijas han puesto su familia al servicio de los Clubes 4-S.

De la labor de las hermanas Solís se benefician muchos hogares.

María Luisa es una verdadera líder. Aprovecha sus horas libres para reunir un grupo de niñas que han formado un club infantil con el nombre de "Las Mariposas". A través de este club las socias aprenden a tejer y a bordar. María Luisa sabe que los conocimientos que ella adquiere en su club deben de ser traspasados a otras personas y que por lo tanto el Programa debe también abarcar a las futuras amas de casa. Las niñas aprenden con mucha facilidad -di-ce- por eso es que me dedico a enseñarles.

Por esta labor María Luisa ganó el año pasado varios premios, entre los cuales obtuvo una medalla de oro en el Concurso de Premios y Estímulos.

Mucho se puede decir del trabajo que realizan las hermanas Solís: Julieta, Miriam y Elizabeth. Ellas hacen todo el esfuerzo posible porque sea el mayor número de personas quienes se beneficien con lo que aprenden en su Club.

#### La promesa de una vida mejor

Las actividades de las socias Solís cuentan siempre con el respaldo de sus padres. Este estímulo las ha llevado a extender sus actividades en el aspecto agrícola. En este sentido han impulsado el cultivo de huertas familiares. Actualmente muchos de sus vecinos tienen la oportunidad de comer verduras y hortalizas frescas.

Miriam es una experta demostradora en la elaboración de recetas de cocina. Una vez por semana, después de cada reunión del club, las socias se reunen alrededor de ella, en la cocina, para ver sus demostraciones.

La promesa de una vida mejor está hecha. Las hermanas Solís la están cumpliendo.

### Arduas labores.,, pocas horas libres

El tiempo libre significa mucho después de las duras ta-

reas. Aprovechar este tiempo es lo importante. Gracias al aprovechamiento de las horas libres es que el Programa de los Clubes 4-S de San Joaquín no se detiene. Las hermanas Solís ocupan sus horas libres hasta el máximo y los resultados están a la vista. Muchos planes hay para el futuro. Las necesidades son muchas y se requieren también muchos sacrificios para que el progreso no se detenga. Las hermanas Solís están decididas a seguir adelante; tienen el vigor de su juventud y cuentan con la valiosa experiencia de sus padres.



Toda una familia al servicio del progreso de las juventudes rurales. El señor Abraham Solís y sus cuatro hijas: Julieta, Elizabeth, María Luisa y Miriam, en compañía de la socia María Emilia Díaz llevan a cabo un entusiasta y efectivo programa en San Joaquín de La Mansión de Nicoya.

# REGLAS DE SEGURIDAD PARA CASO DE TEMBLORES

- 1. Tenga calma y no grite.
- 2. Al comienzo de cualquier temblor, pare las máquinas en movimiento. Luego, desconecte los aparatos de calefacción como cocinas, calentadores y planchas eléctricas. Haga lo mismo, si hay temblores repetidos, con neveras, radios, ventiladores, etc.
- 3. Mantenga cerradas las gavetas de los muebles. (Escritorios, cómodas, máquinas de coser, etc.) Usted se puede golpear al salir de prisa.
- 4. Procure que las puertas de armarios y closets se cierren bien y no se abran con un temblor. Usted no espera encontrarlas abiertas y si está oscuro se puede golpear fuertemente en el filo de una puerta. Ese golpe es muy fuerte.
- 5. En las escaleras no debe haber objetos abandonados, como juguetes, escobas, palos de piso, bancos o cuerdas flojas, ya que al bajar apresuradamente puede caerse al tropezar con ellos.
- Revise los objetos que puedan caerse con un temblor fuerte y golpear a las personas o romperse. Un hilo de de botellas y envases. (Boticas, almacenes, pulperias,

- 7. Tenga un foco en buen estado en su mesa de noche. No use fósforos ni velas, ya que son peligrosos con mosquiteros y cortinas. Si tiene que encender alguna vela,
  hágalo en el centro de una palangana con agua, por si la
  vela se cae con un temblor.
- 8. Si se ve obligado a abandonar la casa, revise que su cocina esté apagada, lo mismo que los objetos de calefacción. Si tiene alguna duda, desconecte el switch de entrada.
- 9. Antes de acostarse, revise que en el posible paso suyo hacia las puertas no queden objetos atravesados, como sillas, bancos, juguetes, escobas y palos de piso, cuerdas flojas, alfombritas y petates sueltos, en los cuales usted puede tropezar y caerse.
- 10. Hágase siempre un plan de evacuación, del sitio donde se encuentra, sea de día o de noche, para casos de emergencia y estudie la posibilidad de que la salida normal sea obstruida. Es muy útil al cambiar de domicilio, en viajes, vacaciones, visitas y paseos. También si cambia de sitio de trabajo. Es además, un ejercicio sumamente interesante y entretenida para usted y su familia.
- 11. Si usted conduce un vehículo y se da cuenta de un temblor, detenga inmediatamente la marcha del mismo, ya que usted puede atropellar a las gentes que salen precipitadamente de los edificios. Además, la Ley de Tránsito lo obliga.
- 12. No use el teléfono inmediatamente después de un tembior fuerte, ya que puede haber personas que lo necesiten con mucha urgencia para llamar a los bomberos o para auxiliar a alguna persona que sufra de "shock" o accidente.

000

# Mision de la Patria

#### BICENTENARIO DE LA CIUDAD DE HEREDIA

Con motivo de haber celebrado la ciudad de Heredia los 200 años de su erección vamos a hacer una breve reseña histórica.

En el siglo XVII se marca un lento avance de la población de origen español que vivió en Cartago hacia el valle del Virilla, actual valle central. Esto se debió, en parte, a las buenas condiciones climáticas y también a la busqueda de nuevas regiones agrícolas, pues la labor de estas gentes consistia en la agricultura del maíz, frijoles, tabaco, caña de azucar, trigo y otros productos más. Cuando las poblaciones que se establecieron en la meseta central crecieron se acentuó la necesidad de que tuvieran su propia parroquia ya que la distancia les impedía acudir a la de Cartago. Así fue como en 1706 se erigió la primera ayuda de Parroquia en el paraje de Alvirilla. Se intentó de muchas maneras que las poblaciones dispersas de la Meseta Central se concentraran en este lugar, pero todo intento fue vano.

La población del paraje de Alvirilla se trasladó poco a poco donde hoy está Heredia, que entonces se llamaba Cubujuquí. Los vecinos de esta población comenzaron a interesarse por la erección en villa, título de mayor categoría. Con este fin se realizaron diversas gestiones, que fructificaron al cabo de

largos años de solicitud a las autoridades gubernamentales de la colonia. El 10. de junio de 1763 se constituyó en villa la población de la Inmaculada Concepción de Cubujuquí de Heredia. La última designación se hizo con el fin de complacer al Capitán Alonso Fernández de Heredia, quien era Capitán Ceneral del Reino de Guatemala.

Años después, y debido a que no se cumplieron ciertos requisitos legales para mere cer el título de villa, éste le fue denegado. Pero en el são de 1813 y gracias a las gestiones de Don Florencio del Castillo, diputado por Costa Rica ante las Cortes de Cádiz, se obtuvo nuevamente el título de villa para Heredia.

En 1824 el Congreso Constituyente del Estado, por medio de su Jefe Supremo, don Juan Mera Fernandez, se sirvió conceder a Heredia el título de ciudad, en el mes de noviembre de dicho año.

Posteriormente a esta fecha, a través de toda nuestra vida republicana, Heredia se ha distinguido siempre por su destacada cultura. En esta ciudad existe el primer centro formador de maestros del país. Heredia también ha sido la cuna de ilustres costarricenses.



Consejos agropecuarios

### LA CRIA DE CONEJOS



Es muy importante comer carne para obtener una alimentacion equilibrada.

El conejo proporciona a la familia buena calidad de carne a un costo muy bajo. El conejo necesita poco espacio para vivir, es de rápido desarrollo y en poco tiempo produce carne para la mesa.

#### Razas recomendables para la cria

Las siguientes son las varias razas de conejos que exis-

Para carne: Gigante de Flandes: blanca, gris perla o negra.

Entre las razas medias, para carne y piel, tenemos: Rex Azul, Armiño, Ruso o Siberiano, New Zelandia Rojo y Angora.

#### Como iniciar una cria de conejos

Es preferible comenzar con tres o cuatro hembras y un macho, y dos jaulas, una para las hembras y otra para el macho. Después deben separarse las hembras y se harán más jaulas parideras, con compartimentos. Deben separarse dos jaulas para los gazapos. Las jaulas deben hacerse del material más económico que se pueda encontrar. Los bebederos y comederos se hacen con latas vacías de manteca o de leche en polvo.

#### Come escoger los reproductores.

Los reproductores que se escojan serán los mejor desarrollados en cada raza y que estén físicamente perfectos. Deben tener de 7 a 9 meses de edad en las razas pequeñas y de 9 a 12 meses en las razas pesadas y ser de camadas diferentes para evitar la consanguinidad.

Guando llegue la época de apareamiento éste debe de efectuarse siempre llevando la hembra al macho y nunca el macho a la hembra. Se conoce cuando la hembra está en celo porque pierde el apetito, está inquieta y nerviosa, presenta la vulva inflamada, y los ojos le brillan de un modo especial. Si no acepta al macho entonces debe retirarse inmediatamente y volver a aparearlos dos semanas después. El momento más propicio del apareamiento es el atardecer. La hembra debe de permanecer con el macho de una a una y media hora, que es el tiempo suficiente para que sea fecundada. La coneja tendrá cría de 29 a 32 días después. Durante este tiempo la hembra debe alimentarse bien, permanecer en una jaula aparte y es aconsejable el reposo.

Cuando se aproxima el tiempo de parir la coneja se desprende del pelo para hacer el nido. Debe suministrársele entonces paja blanda y bien seca para que ella pueda hacer un buen nido a fin de que no gaste muchas energías en este trabajo, pues las necesita para los gazapos. Generalmente tiene de 8 a 12 crías; pero si se quieren conejos sanos y fuertes, no deben dejársele más que 6 gazapos.

El destete se hace a los 45 días. Los gazapos deben entonces ponerse en jaulas separadas, las hembras en una y los machos en otra.

Para conocer el sexo en los animales jóvenes se toma la apertura sexual, justamente debajo del ano y se presiona entre los dedos pulgar e índice. Si es macho, la apertura es circular, y si es hembra, es longitudinal lisa.

#### Cuido y alimentación

Para obtener buenos resultados conviene dar raciones bien balanceadas, aunque comen de todo, desde desperdicios de la huerta, granos y otros alimentos desechados de la cocina, pues todo es alimento para los conejos.

Debe darseles de vez en cuando buenos concentrados. Debe de darseles de comer dos o tres veces al día según sea oportuno.

El agua debe ser abundante, fresca y limpia. Los bebederos deben ponerse en lugares cómodos y bien sujetos para que no los vuelquen ni ensucien.

Se debe mantener una pequeña cantidad de sal mineral al alcance de los conejos con el fin de corregir posibles deficiencias.

Para criar conejos sanos y fuertes se debe: 1. Ser paciente y constante. 2. Dar a los conejos alimentos sanos y adecuados. 3. Mantener la más estricta limpieza. 4. Usar instalaciones adecuadas. 5. Desinfectar periódicamente las instalaciones y sus accesorios. La humedad es la enemiga más grande para la cria de conejos.

Cuando aparece un animal enfermo, este debe aislarse y curarse por separado.

La receta del mes

# Pastel de yuca\_

#### INGREDIENTES

I libra de yuca 2 huevos 2 onzas de mantequilla 2 cucharadas de harina I/4 libra de queso, molido I cucharadita de royal azucar al gusto



#### PREPARACION

- 1. Lave la yuca.
- 2. Pélela, lavela y rallela.
- 3. Bata la mantequilla con el azucar. Agregue los huevos uno a uno; luego, poco a poco, el polvo de queso.
- 4. Agregue la yuca con las dos cucharadas de harina y la cucharadita de royal.
  - 5. Hornee en horno moderado, durante 30 minutos.

Para el ama de casa

## LOS MUEBLES DEL HOGAR

El amueblado del hogar debe obedecer a un plan general para que cada mueble cumpla su objetivo. Debe ser además duradero y fácil de limpiar. Hay que poner cuidado en no sobrecargar el hogar. Un mobira realizar fácilmente el aseo. Por último, al amueblar la casa habría que tener presentes también las necesidades futuras de la familia.

Entre las cosas de primera necesidad figuran ante todo los elementos para el reposo nocturno de cada uno de los miembros de la familia. Toda vez que una tercera parte de la vida nos la pasamos en la cama, esta debería ser tal que proporcione al cuerpo el soporte y la como didad necesarias para un sueño sano y reparador. El lecho ha de ser lo el de 6 pies a 6 y medio. En cuanto al ancho para la cama individual de la cama ha de ser tal que el suelo debajo de la misma se pueda limpiar con facilidad. Una altura de 18 a 20 pulgadas es razonable.

Un colchón bien hecho contribuye a hacer la cama más cómoda. Los niños deben tener su propia camita.

Debe de haber un lugar en cada cuarto para colgar la ropa o sean los vestidos, trajes, sacos y pantalones, así como gavetas para guardar la ropa interior y demás efectos personales. Los roperos y armarios forman parte integrante de la casa.

En cuanto a las mesas, a menudo se da preferencia a las mesas peque-

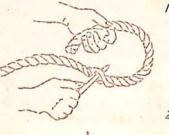
has respecto a las grandes, pero hay que recordar, sin embargo, que el empleo de una mesa pequeña es muy limitado y, además, si se le coloca en el centro del caarto, ocupa una parte valiosa del mismo, bloqueando a menudo el paso entre las puertas. En una casa pequeña una mesa plegable resulta práctica. Si las paredes de la casa son resistentes, la mesa puede fijarse por medio de bisagras a una de ellas, de modo que no ocupe espacio cuando está fuera de servicio. Este sistema de mesa labe tener dos patas, pegadas también con bisagras.

Si el espacio es limitado y la familia numerosa, hay que idear algún sistema que permita ahorrar lugar para los asientos. Sillas grandes ocupan mucho espacio y dan a la sala un aspecto de amontonamiento
y apiñado. Hacen también que no sea posible disponer de sillas para
todos. Si las sillas se compran deberán ser pequeñas y resistentes.
Pero taburetes sencillos y bancos pueden también procurar toda o la
mayor parte de la oportunidad de asiento. Estos pueden hacerse además
en la casa, y se les puede pintar, forrar y proveer de una funda, de
un material lavable a colores, que la conferiría un aspecto atrayente.
De ser posible, algunos por lo menos de los asientos deberían estar
provistos de respaldo.

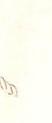
#### ACLARACION

Los números de LA CARRETA de los meses: setiembre-octubre, 1962; noviembre-diciembre, 1962; enero-febrero, 1963 y marzo-abril, 1963, aparecen como correspondientes al Año XII, cuando en realidad corresponden al Año XIII.

## CÓMO HACER UN GAMARRÓN O JAQUIMÓN

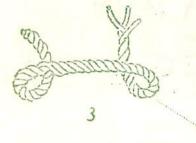


- Amarre fuertemente dando dos vueltas alrededor de los extremos del mecate con el cordel, para que no se deshilache.
- Corte los extremos sobresalientes del mecate a un cuarto de pulgada del cordel.
- 3. Mida 32 pulgadas desde un exiremo del mecate. Dóblelas hacia atrás.
- 4. Abra una de las piernas del mecate con un atornillador o un
  clavo; pase el extremo corto,
  formando una gaza o argolla.
  (Dibujo I).

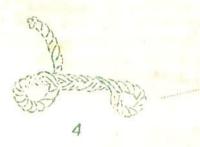


5. Abra otra vez en el extremo corto una de las piernas del mecate
bien próximo a la gaza. Pase por
entre ella el extremo largo, re-

forzando así la gaza. (Dibujo 2).



Doble el mecate por el extremo corto, a 32 pulgadas de la base de la gaza. Pase el extremo corto por entre el mismo formando otra gaza semejante a la primera. (Dibujo 4).



- 7. Deshilache el extremo del mecate sobre la segunda gaza. Teja el mecate deshilachado con la sección que queda entre las dos gazas. (Dibujo 4).
- 8. Amarre fuertemente con el resto del cáñamo, dando varias vueltas al final del tejido. Corte los extremos sobrantes.



9. Pase el lado largo por la gaza del extremo. Vuelva a pasar el mismo por la otra gaza. Jale hasta dar forma y tamaño a la cabezada y al bozal. (Dibujo 5).

## CÓMO TRABAJAN LOS CLUBES 4-S

Los jóvenes de las regiones rurales, como los de cualquier lugar del mundo, sienten la necesidad imperiosa de reunirse, formal o informalmente, con jóvenes de su misma edad para estudiar problemas personales, de su familia, de su comunidad, de su país, o de otros países; para buscar socionarse recreación; para dar expansión a su espíritu; para acuerdo.

Los jóvenes de los Clubes 4-S necesitan reunirse, celebrar sesiones, para imprimirle solídez, estabilidad a su or-

En las sesiones de los Clubes 4-S los socios aprenden a externar su criterio, a respetar la opinión ajena, a hablar en público, a dar demostraciones, a rendir informes, a asumir responsabilidades.

Además de las sesiones, los Clubes 4-S tienen ctras actividades: la conducción de un proyecto en el año, Los estatutos de los Clubes 4-S lo establecen así.

La selección de un proyecto por un socio 4-5 requiere su presencia, la de sus padres y la de un miembro del personal de la Agencia de Extensión.

El planeamiento del proyecto lo hace el socio 4-S en asocio de sus padres, con la orientación del líder 4-S y bajo la supervisión del personal de la agencia. El plan debe ser elaborado con mucho cuidado para evitar cualquier posibilidad de fracaso previsible.

Ejemplo de proyecto individual de un socio 4-S es el de Luis Fernando Alvarado Vives, de San Rafael de Coronado.

Luis Fernando ayudaba a su padre a criar cerdos. Su entusiasmo fue tal que solicitó a la Agencia de Extensión de San José una cerdita, la que se le dio bajo compromiso de devolver dos animalitos cuando la cerda tuviese cría.

Luis Fernando construyó la porqueriza para criar en ella la cerda, pues él sabe que así el animal tiene la oportunidad de vivir limpio y tiene menos posibilidades de contraer enfermedades.

Esta cerda se crió sana, robusta y dio varias crías, lo que permitió a Luis Fernando cumplir su compromiso con el Club; para compensar el valor del animal que le dio el Club, devolvió dos cerditos que fueron entregados a dos socios 4-S.

Luis Fernando inició su proyecto en el año 1961; su proyecto, que inició con un animal ha crecido hasta doce animales. Económicamente le ha producido una ganancia neta de \$\psi\$1.857.60.

Aparte de la ganancia material, Luis Fernando ha ganado experiencia y conocimientos: él sabe que los cerdos deben alimentarse también con concentrado; él sabe qué debe hacer para mantenerlos en condiciones saludables.

Otro valor tiene el proyecto de Luis Fernando: su proyección en la comunidad. Muchas personas han mejorado su explotación porque están convencidas de los beneficios que les reporta tener buenos animales y criarlos como es debido, de acuerdo con las prácticas que ha introducido este socio 4-S.

### Los Clubes 4-S también trabajan en beneficio de la comunidad

En el pintoresco distrito de Cachi también está establecido el Programa de Clubes 4-S. La finca de los señores Murray daba trabajo a muchas familias de la comunidad, entre ellas familias de socios 4-S.

La firma Murray quebró y esas familias quedaron sin trabajo durante mucho tiempo, por lo que tuvieron que sufrir las consecuencias.

Los socios de los Clubes 4-S de la Agencia de Cartago conocieron la angustia que vivían sus hermanos en Cachí. Nombraron un comité para que decidiera qué debía hacerse. Se organizaron sub-comités que visitaron establecimientos comerciales en Cartago, visitaron instituciones, llamaron a la puerta de algunos organismos y movieron los corazones de personas de buena voluntad.

En la Agencia de Extensión Agrícola de Cartago se recogieron donativos por un valor aproximado de ¢3.000.00.

Lideres y socios 4-S trabajaron activamente durante 16 semanas para recaudar los donativos, trasladarlos a Cachi y distribuirlos, sin que en ningún momento su entusiasmo desmayara; así demostraron que en sus corazones siempre anidan mejantes.

Así trabajan los socios de los Clubes 4-S.

#### CONTRAPORTADA

A través de su proyecto de prueba de resultado en maíz, el socio 4-S José Miguel Matarrita, de Las Brisas de La Mansión de Nicoya, demostró que las prácticas modernas aumentan la producción. Para la preparación del terreno usó su propio tractor.